



Dicastero opere pubbliche
Opere pubbliche
Via F. Bonzanigo 1
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 16 00
concorsi.sop@bellinzona.ch

Funzionario incaricato
Jacopo Laffranchini

2 maggio 2025

Opere pubbliche

Risposte alle domande pervenute
per il concorso pubblico OP/25/21

**Concorso pubblico OP/25/21
OPERE FORNITURA E POSA DI ARREDO MOBILE SCOLASTICO per la
Scuola Elementare al Ciossetto nel quartiere di Sementina**

Risposte alle richieste d'informazione / domande di chiarimento

Gentili Signore, Egregi Signori,

con la presente vi notificiamo le **risposte alle richieste d'informazione / domande di chiarimento**, pervenuteci entro il termine di 28 aprile 2025, conformemente all'avviso di pubblicazione della gara d'appalto.

1. DOMANDA

R491.100 > le dimensioni del piano del banco singolo, possono essere anche 60x70cm?

RISPOSTA

Si richiama la posizione 011.410 del Modulo di offerta concernente l'equivalenza dei prodotti proposti:

- Misure +/- 10% rispetto al prodotto di riferimento dove non indicato diversamente.
- Le caratteristiche contenute alle posizioni sotto le voci "specifiche" e "composizioni" sono vincolanti.

Pertanto, è vincolante la forma quadrata di dimensioni min. 58.5 x 58.5 cm compresi fino a 71.5 x 71.5 cm compresi.

2. DOMANDA

R 493.400, R493.401 e R493.402 > le dimensioni indicate sono corrette? L'altezza è da intendere totale oppure fino alla seduta? Poiché ci sembra che sia molto piccola per bambini della fascia d'età 6-10 anni.

RISPOSTA

Le posizioni a cui si fa riferimento non sono contenute nel Modulo di offerta. Se la domanda concerne le posizioni R 492.400, R 492.401 e R 492.402 si comunica che le stesse sono stralciate e viene ripubblicato il documento Capitolato e modulo offerta e file SIA.crbx aggiornati.

3. DOMANDA

Risulta chiaro, visto marche e prodotti inseriti che alla preparazione di questo capitolato sia stata coinvolta una azienda del settore, la sola in Ticino che rappresenta sul nostro territorio tutti i marchi: Mobilwerke, Vitra, Lista Office, Zanotta. L'ente appaltante è a conoscenza che tale ditta NON deve, vista la sua preimplicazione nella preparazione del bando, partecipare alla gara citata in oggetto?

RISPOSTA

Si tratta di prodotti di riferimento. È possibile quindi offrire prodotti equivalenti secondo la pos. 239.250 delle CPN 102 Disposizioni particolari. Tutta la documentazione servita all'ente appaltante per l'allestimento del bando è stata messa a disposizione dei concorrenti. Si richiama l'art 35 in particolare il capoverso 3 del RLC Pubb/CIAP.

4. DOMANDA

POS. 491.100 – nell' allegato A2 scritto in tedesco! Non viene menzionato da nessuna parte se le guide per cassetto Rakobox sono standard oppure un optional, dove sono posizionate. Chiediamo di fare avere ai partecipanti una scheda tecnica che sia una scheda tecnica. Difficilmente si può proporre un prodotto alternativo se non ci sono tutte le specifiche.

RISPOSTA

Le guide per cassetto tipo Rakobox o prodotto equivalente sono (condizione vincolante) da comprendere nelle posizioni R 491.101 e R 493.101 e devono essere compatibili con la pos. R 493.102.

5. DOMANDA

POS. 491.200 – si chiede il regolaggio in altezza mediante manovella, è quello che troviamo scritto sulla scheda tecnica scritta in tedesco sotto "Optional": "mit hoeverstellung Ketterer Getriebe"?

RISPOSTA

È vincolante che si possa regolare l'altezza del banco mediante una manovella amovibile.

6. DOMANDA

POS. 491.200 – nella scheda tecnica non c'è nessuna specifica del "Pannello frontale forato (zona gambe), verniciato come struttura tavolo". Chiediamo di fare avere ai partecipanti una scheda tecnica che sia una scheda tecnica con tutte le specifiche incluso questo optional.

RISPOSTA

Viene allegata la scheda tecnica. Viene richiesta un'altezza del pannello frontale forato (zona gambe) compresa tra i 40 cm compresi e i 60 cm compresi.

7. DOMANDA

POS. 492.401 – vedi posizione 1, risulta impossibile offrire una variante quando non si dà un margine in % sulle misure del prodotto tipo e si vincola anche il tessuto VIP vedi POS. 492.400 (alleghiamo allegato A8)

RISPOSTA

Viene stralciata la posizione e viene ripubblicato il documento Capitolato e modulo offerta e file SIA.crbx aggiornati.

8. DOMANDA

POS. 492.402 – vedi posizione 1, risulta impossibile offrire una variante quando non si dà un margine in % sulle misure del prodotto tipo e si vincola anche il tessuto VIP vedi POS. 492.400 (alleghiamo allegato A8)

RISPOSTA

Viene stralciata la posizione e viene ripubblicato il documento Capitolato e modulo offerta e file SIA.crbx aggiornati.

9. DOMANDA

POS. 492.501 – vedi posizione 1, risulta impossibile offrire una variante a quanto richiesto (alleghiamo allegato A9)

RISPOSTA

Viene stralciata la posizione e viene ripubblicato il documento Capitolato e modulo offerta e file SIA.crbx aggiornati.

10. DOMANDA

Punto R 491.100 – Per nostra definizione il bordo del tavolo in legno massello è di 6 mm, confermate?

RISPOSTA

Il prodotto di riferimento ha un bordo in legno massello di 6 mm. È accettato un bordo in legno massello di spessore min. 5 mm.

11. DOMANDA

Punto R 491.100 – La guida per il cassetto (RakoBox) deve accogliere anche la sedia?

RISPOSTA

Si tratta di una possibilità non di una condizione vincolante.

12. DOMANDA

Punto R 491.200 – Per il tavolo “Banco doppio” è corretto che non è richiesto il canale passacavi?

RISPOSTA

È corretto.

13. DOMANDA

Punto R 491.200 - Per nostra definizione il bordo del tavolo in legno massello è di 6 mm, confermate?

RISPOSTA

Il prodotto di riferimento ha un bordo in legno massello di 6 mm. È accettato un bordo in legno massello di spessore min. 5 mm.

14. DOMANDA

Punto R 491.202 - Per nostra definizione il bordo del tavolo in legno massello è di 6 mm, confermate?

RISPOSTA

Il prodotto di riferimento ha un bordo in legno massello di 6 mm. È accettato un bordo in legno massello di spessore min. 5 mm.

15. DOMANDA

Punto R 491.203 - Per nostra definizione il bordo del tavolo in legno massello è di 6 mm, confermate?

RISPOSTA

Il prodotto di riferimento ha un bordo in legno massello di 6 mm. È accettato un bordo in legno massello di spessore min. 5 mm.

16. DOMANDA

Punto R 492.300 – La seduta dello sgabello è richiesta in legno massello o multistrato?

RISPOSTA

È ammessa una seduta in legno massello o multistrato purché l'essenza sia faggio o rovere laccato al naturale compatibile con la bordatura del banco delle pos. R 491.100 e R 491.200.

17. DOMANDA

Dichiarazioni e allegati offerente: Pag. 15 – Durata dei lavori / Tempi di esecuzione / fornitura:

Per tempi di fornitura s'intende dal momento dell'ordine, quindi tempistiche di produzione, consegna e posa in cantiere oppure di giorni effettivi di posa/montaggio in cantiere?

RISPOSTA

Si intende il tempo che comprende tutte le opere necessarie richieste dall'ordinazione da parte del COM, alla fornitura in cantiere e di posa di tutto l'arredo mobile previsto a capitolato e gli elementi connessi quindi tempi di produzione compresi.

Avverso le suesposte indicazioni è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale (TRAM), entro 10 giorni dalla data di pubblicazione.
Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

Distinti saluti.

Il Direttore
Daniele Riccardi



Il Resp. servizio
Jacopo Laffranchini





Funktionaler Klassiker mit vier Tischbeinen

Klassischer 4-Fuss-Tisch mit Gestell aus Vierkantrrohr, komplett verschweisst, pulverbeschichtet oder glanzverzinkt. Material vom Tischblatt und Belag sowie die Kanten sind individuell wählbar. Multifunktionaler Arbeitstisch für alle Bereiche einsetzbar. Füsse mit Nivelliergleitern. Ausführung in zahlreichen Standardgrössen oder auf Mass mit Kabelkanal. Beinraumblende aus Holz oder Lochblech.

BESCHRIEB

TISCHPLATTE:

Material:

Feinspan Tischplatte 19 mm / 25 mm

Oberfläche:

Melaminharz beschichtet

Kunstharz belegt 0,9 mm

Desktop Linoleum

Kanten:

Umlaufende ABS-Kante 2 mm gerundet

Einleimer Eiche oder Buche, 6 mm

naturlackiert, gefast

2. Material:

Sperrholzplatte Buche 20 mm / 25 mm

Oberfläche:

Kunstharz belegt 0,9 mm

Kanten:

Naturlackiert, gefast

Grösse:

Breite: 140 – 180 cm

Tiefe: 84 cm

GESTELL:**Material:**

Die Tischkonstruktion besteht aus absolut verwindungssteifem Präzisionsstahlrohr.

Oberfläche:

Pulverbeschichtet / glanzverzinkt

Tischhöhe:

mit Kurbel: 53 – 76 cm

68 – 106 cm

Einfache Bedienung seitlich am Tischfuss für die leichtgängige Höhenverstellung mit Kurbel.

Inbus-Verstellung: 56 – 92 cm

Fix: 72 / 74 / 75 cm

Füsse:

4 Nivelliergleiter mit Metallgewinde.

Zusatz:

Beinraumbende Lochblech oder Feinspan 40 – 60 cm
Kabelkanal

OPTIONEN



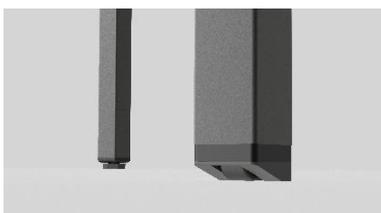
Schiebeplattensystem



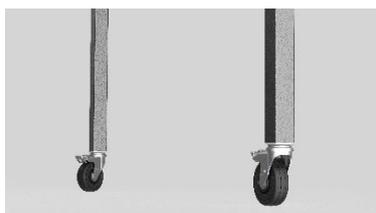
Kabeldurchlass Ø 6 cm



CPU Halterung



4 Gleiter, 2 mit integrierten Rollen seitlich



4 Lenkrollen